

ul. 3 Maja 16/7, 20-078 Lublin • tel. (081) 532-77-77 • fax. (081) 470-95-99 • kom. 602-719-800
e-mail: agit@tlumacz.tv • www.agit.tlumacz.tv

Przysięgłe tłumaczenie z języka angielskiego



-/-

ENCORE – Zakres kompetencji-/-

[po prawej stronie znajduje się logo z napisem]: ENCORE-/-

Konferencja Środowiskowa-/-

Regionów Europy-/-

-/-

Zakres kompetencji-/-

-/-

1. Definicja-/-

-/-

ENCORE jest skrótem od słów **E**nvironmental **C**onference of the **R**eions of **E**urope [Konferencja Regionów Europy ds. Środowiska] i stanowi polityczną platformę oraz forum dla Ministrów Środowiska oraz innych istotnych przywódców politycznych regionów Europy mających do czynienia z kwestiami dotyczącymi Środowiska i Zrównoważonego rozwoju. -/-

-/-

2. Cele-/-

-/-

Konferencja Środowiskowa Regionów Europy poświęcona jest współpracy politycznej pomiędzy regionalnymi Ministrami Środowiska oraz innymi istotnymi przywódcami politycznymi z regionów. ENCORE ma na celu poprzez współpracę wносить wkład w efektywne wdrażanie polityki środowiskowej UE, poprawę zarządzania środowiskowego i wkład w zrównoważony rozwój w regionach Europy.-/-

Ponadto ENCORE:-/-

- Zapewnia politykom forum do dyskusji o kwestiach środowiskowych o znaczeniu regionalnym.-/-



SWORN TRANSLATOR OF ENGLISH
Tłumacz przysięgły języka angielskiego
przy Min. Sprawiedliwości TP/1927/08
Mgr Agnieszka Rydz
Tel. (081) 532-77-77, kom. (602) 719-800

- Umożliwia regionom ustalenie wspólnego stanowiska i wywieranie wspólnego wpływu na formułowanie polityki środowiskowej w ramach Unii Europejskiej, oraz-/-
- Umożliwia współpracę, wymianę doświadczeń i wspólne działania między regionami w kwestiach środowiskowych. -/-

-/-

3. Uczestnictwo w ENCORE-/-

-/-

Uczestnictwo w ENCORE jest dostępne dla wszystkich regionów europejskich.

Uczestnictwo jest dobrowolne, bezpłatne i nie stanowi prawnego zobowiązania.-/-

-/-

4. Karta Walencka-/-

-/-

Karta Walencka została przyjęta przez Konferencję ENCORE i określa zaangażowanie Regionów Europy w poprawę jej środowiska oraz promowanie zrównoważonego rozwoju. Regiony Europy zachęcane są do oficjalnego podpisania Karty. -/-

-/-

5. Struktura organizacyjna ENCORE-/-

-/-

ENCORE działa na trzech poziomach: -/-

-/-

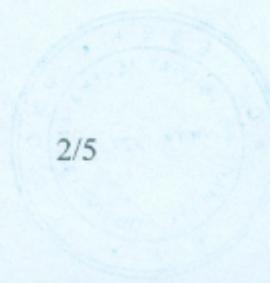
Po pierwsze, Konferencja jest spotkaniem odbywającym się co dwa lata, kierowana jest do Ministrów Środowiska i innych znaczących przywódców politycznych regionów Europy, jak również do władz instytucji Unii Europejskiej zajmujących się sprawami Środowiska i Zrównoważonego Rozwoju. -/-

-/-

Po drugie, Grupa Sterująca spotyka się 2 razy do roku, a jej członkowie działają w imieniu swoich regionów, postępując zgodnie z zaleceniami Ministrów. -/-

-/-

Po trzecie, Komitet Sterujący spotyka się raz w roku. -/-



-/-

6. Konferencja-/-

-/-

Konferencja jest siłą napędową ENCORE, i zaplanowana została jako spotkanie o charakterze politycznym na wysokim szczeblu, odbywające się co dwa lata.-/-

-/-

Konferencja ENCORE stanowi forum polityczne, gdzie Ministrowie Środowiska oraz inni istotni przywódcy polityczni regionów Europy omawiają politykę Unii Europejskiej, wymieniają poglądy, ustalają wspólne stanowiska odnośnie ustawodawstwa Unii Europejskiej i ustalają warunki współpracy międzyregionalnej.-/-

-/-

Ponadto, Konferencja ocenia postęp poczyniony od czasu ostatniej Konferencji, zatwierdza strategię polityczną i Plan Działań, który ma zostać zrealizowany w czasie następnych dwóch lat oraz decyduje o miejscu, w którym ma się odbyć następna Konferencja ENCORE, uwzględniając dobrowolne zaproszenie jednego z regionów.-/-

-/-

Dodatkowo, Konferencja ENCORE zajmuje się szczegółową analizą wybranych konkretnych zagadnień związanych ze środowiskiem.-/-

-/-

7. Grupa Sterująca-/-

-/-

Grupa Sterująca składa się z grupy regionów, które dobrowolnie zaangażowały się w codzienne wypełnianie obowiązków związanych z ENCORE.-/-

-/-

Członkowie Grupy Sterującej działają w imieniu swoich regionów postępując zgodnie z zaleceniami Ministrów.-/-

-/-

Grupa Sterująca zamierza wyznaczyć jeden region reprezentujący każde z państw członkowskich Unii Europejskiej. Region reprezentowany w Grupie Sterującej



powinien informować i zdawać sprawozdanie pozostałym regionom kraju o działaniach i decyzjach ENCORE.-/-

-/-

Główne cele Grupy Sterującej to nadzór realizacji Planu Działań, wsparcie organizacji i planowania Konferencji oraz podejmowanie decyzji dotyczących spraw bieżących ENCORE.-/-

-/-

Podejmowanie decyzji wewnątrz Grupy Sterującej odbywa się na zasadzie jednomyślności.-/-

-/-

Członkowie dołożą starań, aby osiągnąć jednomyślność.-/-

-/-

8. Komitet Sterujący-/-

-/-

Komitet Sterujący składa się z grupy Ministrów Środowiska lub innych istotnych przywódców politycznych regionów Europy, którzy są dobrowolnie zaangażowani w kwestie polityczne ENCORE.-/-

-/-

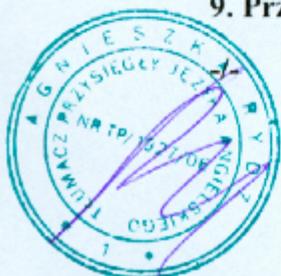
Komitet Sterujący będzie organizował coroczne nieformalne spotkania. Spotkania Komitetu Sterującego odbywają się w ramach Konferencji ENCORE, gdy te mają miejsce. Jeśli w ciągu roku Konferencja ENCORE nie dojdzie do skutku, spotkania Komitetu Sterującego odbywają się w regionie, który będzie gospodarzem następnej Konferencji.-/-

-/-

Celem spotkań Komitetu Sterującego jest omówienie bieżących wydarzeń politycznych oraz umocnienie władzy politycznej ENCORE.-/-

-/-

9. Przewodniczenie ENCORE-/-



ENCORE przewodniczy Minister Środowiska lub istotny przywódca polityczny Regionu, który będzie gospodarzem następnej Konferencji, wspólnie z Ministrem, którego region gościł ostatnią Konferencję. Współprzewodniczący kierują i promują ENCORE na szczeblu politycznym.-/-

-/-

Grupie Sterującej przewodniczy reprezentant Regionu, który będzie gospodarzem następnej Konferencji wspólnie z reprezentantem Regionu, który był gospodarzem ostatniej Konferencji. Są oni odpowiedzialni za przewodniczenie spotkań, reprezentowanie ENCORE w innych sieciach i instytucjach, oraz przygotowywanie planów spotkań oraz innych niezbędnych dokumentów.-/-

-/-

10. Stały Sekretariat ENCORE-/-

-/-

Sekretariat ENCORE jest organem wykonawczym ENCORE i ponosi odpowiedzialność za obsługę techniczną i rozwój strony internetowej ENCORE. Ponadto, Sekretariat jest odpowiedzialny za korespondencję Grupy Sterującej oraz wsparcie współprzewodniczących. -/-

-/-

Sekretariat ENCORE jest stale zarządzany przez pracowników z regionu Aragonii, wyznaczonych jednomyślnie przez Ministrów na Konferencji ENCORE w 2010 roku.-/-

-/-

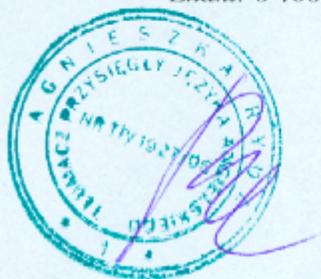
(www.encoreweb.org) -/-

-/-

*Ja, Agnieszka Rydz, tłumacz przysięgły języka angielskiego
(Rejestr Ministerstwa Sprawiedliwości: TP/1927/06) oświadczam,
iż powyższy dokument jest wiernym tłumaczeniem dokumentu
w języku angielskim, który został mi przedstawiony.*

Repertorium: 1919 / 2011; Dnia: 1 sierpnia 2011, Lublin.

Znaki: 6 406



SWORN TRANSLATOR OF ENGLISH!
*Tłumacz przysięgły języka angielskiego
przy Min. Sprawiedliwości TP/1927/06
Mgr Agnieszka Rydz
74 480 512-77 7 11 11 11 11 11 11 11 11 11*